

Zeitschrift: Revue Militaire Suisse
Herausgeber: Association de la Revue Militaire Suisse
Band: 142 (1997)
Heft: 6-7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

GENERALSTAB
ETAT-MAJOR GENERAL
STATO MAGGIORE GENERALE
STAB GENERAL



Professeur d'anglais

Pour les cours d'instruction militaires donnés en anglais et mis au concours au niveau international, nous cherchons **un officier** capable de préparer, de remanier et de donner **l'instruction en anglais dans nos cours pour observateurs militaires**, que ce soit dans le cadre de ses services militaires ou en tant que conférencier extérieur. Il sera également responsable de la correction et de la traduction partielle d'autres documents destinés à l'enseignement. Il devra consacrer à cette activité environ 25 jours de service par année (période août-septembre). La candidat devrait satisfaire aux exigences suivantes:

- très bonnes connaissances de l'anglais, de préférence avec diplôme d'interprète ou Proficiency
- expérience de la formation des adultes
- avoir participé à des missions pour le compte d'organisations internationales (ONU, OSCE, CICR, ONG)
- bonnes connaissances du PC (Windows, MS-Office)
- savoir travailler de manière indépendante, sous pression et avec un esprit coopératif
- être disposé à consacrer 25 jours par an à cette activité

Si vous êtes intéressé, veuillez envoyer votre dossier de candidature à l'adresse mentionnée ci-dessous. Vous obtiendrez si nécessaire des précisions supplémentaires par téléphone en appelant le 031 324 37 69 ou le 041 268 35 68

Etat-major général, Groupe des opérations, commandement du centre d'instruction des opérations en faveur du maintien de la paix (Cdmt OMP), 3003 Berne

7680002
RUFENER FREDERIC

3200

NORDSTR. 380
8037 ZURICH 37 WIPKINGEN

J.A.B

CH-2900 Porrentruy 1

PP/Journal

Pourquoi acheter un système d'alarme?

Nous le mettons à votre disposition!

Securitas Direct investit avec ceux qui désirent améliorer leur sécurité.

Pour Fr. 70.– par mois (PME Fr. 80.–), Securitas Direct met à votre disposition un système d'alarme complet garanti à vie, assure la réception et le traitement des alarmes et, si nécessaire, l'intervention d'un agent Securitas.



0800 80 85 90
Appel gratuit

Je souhaite de plus amples renseignements, veuillez me faire parvenir une documentation. Privé PME

Nom / prénom _____

Société _____

Adresse _____

Np-Ville _____ RMS _____

Tél. Privé _____ Tél. prof. _____

A retourner à: Securitas Direct, Ch. de Bérée 52, 1010 Lausanne

SECURITAS

Direct



Installation, mise en service, frais de dossiers, etc. Taxe unique de Fr. 2120.– (PME Fr. 2 655.–).
TVA incluse